

1. ВЪВЕДЕНИЕ

1.1 Упътване за потребители

Настоящото упътване за потребители е разработено така, че да даде кратък преглед на контролните елементи, както и информация за тяхното използване. За да Ви помогнем, да разберете зависимостта между контролните елементи, ние сме ги обособили в няколко отделни групи, съобразно техните функции. Ако искате да научите повече относно някои специфики, можете да посетите следния интернет адрес: www.behringer.com. Там можете да намерите допълнителни обяснения, например относно отделните видове ефекти и начините на тяхното приложение.

☞ Следващите инструкции имат за цел да предоставят кратък преглед върху основните термини и функции на продукта. След като внимателно прочетете упътването за потребители, моля, запазете го на сигурно място за бъдещи справки.

1.1 Преди да започнете

Вашите говорители бяха грижливо опаковани в завода, за да бъдат защитени от лошо съхранение. Въпреки това, препоръчваме внимателно да, проверете опаковката и нейното съдържание за каквито и да било повреди, които може да са причинени при транспортирането.

☞ Ако продуктът е повреден, моля, не го връщайте на BEHRINGER, а незабавно уведомете представителя на BEHRINGER за Вашия регион и доставящата компания, в противен случай е възможно Вашите оплаквания за повреди и замяна да не бъдат удовлетворени. Оплакванията относно доставката трябва да бъдат направени от получателя на доставката.

V300 трябва да бъде поставен на равна и стабилна повърхност или на стенд. Уверете се, че около уреда има достатъчно място за охлаждане и моля, не поставяйте уреда върху уреди, отделящи топлина като усилватели или радиатори, за да избегнете прегряване.

☞ Моля, имайте предвид, че уредът трябва да бъде надлежно заземен. За Вашата лична безопасност, никога не трябва да премахвате клемите за заземяване от електрическите устройства или кабели за захранване или пък да увреждате тяхната функционалност.

1.2.1 Захранване

Преди да свържете V300 към захранването, моля, уверете се, че стандартното напрежение във Вашия регион отговаря на стойността на напрежение, предвидена за продукта! Предпазителят на „женския“ конектор за захранване има три триъгълни обозначения, две от които са поставени едно срещу

друго. В300 е проектиран да работи при напрежението, посочено от страни на тези обозначения. То може да бъде променено чрез завъртане на предпазителя на 180°. **ВНИМАНИЕ: Тази инструкция не се отнася за моделите за износ, проектирани за работа при напрежение от 115 V!**

Моля, използвайте приложения кабел за захранване, за да свържете уреда към захранването. Той отговаря на всички изисквания за безопасност.

1.3 Контролни елементи

Фиг. 1.1: Контроли и елементи за свързване на задния панел на В300

1. Индикаторът OVL (= overload) започва да свети, когато някоя от вградените схеми за защита бъде активирана. За по-добър контрол на предния панел на говорителя е поставен втори индикатор за претоварване.
2. Индикаторът LINE започва да свети, когато входната чувствителност на В300 е настроена на LINE сигнали с линейни нива, посредством ключ 4. **Уверете се, че сте поставили ключа в позиция LINE, винаги когато работите с мискираща конзола или с друго възпроизвеждащо устройство (например CD плейър).**
3. Контролът VOLUME регулира общото ниво на звука на В300.
4. Ключът INPUT променя входната чувствителност от входна чувствителност за сигнали с линейни нива към входна чувствителност за сигнали от микрофон, и обратното.
5. Индикаторът MIC започва да свети, когато входната чувствителност на В300 е настроена за сигнали от микрофон.
6. Използвайте контрола HI, за да регулирате високочестотния диапазон на вградения еквалайзер.
7. Използвайте контрола LO, за да регулирате нискочестотния диапазон на вградения еквалайзер.
8. Този ¼" стерео TRS конектор представлява входа за източника на сигнал. Можете също да свържете и микрофон (**в този случай, ключ 4 трябва да бъде поставен в позиция "MIC"!**)
9. Този XLR конектор представлява балансиран вход за източника на сигнал. Можете също да свържете и микрофон (**в този случай, ключ 4 трябва да бъде поставен в позиция "MIC"!**)
10. Изходът LINK OUTPUT е свързан директно към входовете на В300 и предоставя входния сигнал, като по този начин можете да го предадете към входа на друго устройство (например втори В300).
11. Използвайте ключа POWER, за да активирате В300.
12. ПРЕДПАЗИТЕЛ/СЕЛЕКТОР НА НАПРЕЖЕНИЕ и КОНЕКТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ. Моля, преди да свържете и включите В300, уверете се, че стандартното напрежение във Вашия регион отговаря на напрежението, отбелязано на продукта. Повредените предпазители могат да бъдат сменени с други от същия тип и стойност. Някои модели позволяват промяна на работното напрежение чрез завъртане на предпазителя в една от двете позиции, например за работно напрежение от 230 V към 115 V, и обратното (вж. глава 1.2.1). Моля, имайте предвид, че при работно напрежение от 115 V извън Европа, ще Ви бъде необходим предпазител с по-голяма стойност.

☞ **Серийният номер на V300 се намира на задния панел. Моля, отделете няколко минути, за да попълните и изпратите гаранционната карта в 14 дневен срок от датата на закупуване, за да можете да се ползвате от нашите гаранционни услуги. Можете да се регистрирате и онлайн на адрес www.behringer.com.**

2. ИНСТАЛИРАНЕ НА V300

Звукът на V300 зависи в голяма степен от акустичните свойства на помещението. Моля, прегледайте долните съвети, за да извлечете най-доброто, на което е способен V300.

2.1 Високочестотен говорител

Високите честоти (HF) са важен компонент от аудио спектъра, съответстващи на отчетливостта и речевата разбираемост. Тези честоти са най-лесни за установяване, но в същото време са и най-лесните за увреждане. Затова ние препоръчваме да позиционирате Вашите говорители така, че високочестотните говорители да бъдат поставени малко над нивото на публиката. Това гарантира възможно най-доброто разпространение на високите честоти и значително по-висока отчетливост и разбираемост.

2.2 Как да избегнем микрофонните

Поставяйте микрофоните винаги зад V300 (от гледна точка на публиката) и никога пред тях:

Фиг. 2.1: Правилно и неправилно позициониране на говорител

Използвайте професионални наземни монитори (например EUROLIVE F1220 и F1520) така, че музикантите да могат да чуват собственото си изпълнение. Можете също да използвате V300 като мониторен говорител, защото той лесно може да бъде поставен под определен ъгъл (както е показано по-долу), в зависимост от използвания микрофон. Когато се използват кардиоидни микрофони, V300 трябва да бъде поставен както е показано по-долу (централен говорител). Ако използвате хипер кардиоиден микрофон, можете да поставите един или два V300 под ъгъл от 45° спрямо стойката на микрофона (както е показано чрез страничните говорители от ляво и отдясно на микрофона).

Фиг. 2.2: V300 като мониторен говорител

2.3 Приложение с окачване на V300

Специалната функция, проектирана от BEHRINGER, позволява окачване на V300. Безопасното и надеждно окачване на говорителите изисква известни практически познания и опит. Поради това, V300 трябва да бъде монтиран само от квалифициран персонал. BEHRINGER не поема отговорност за повреди или наранявания, причинени от неправилно боравене с говорителите!

За да окачите говорителя, използвайте монтажния детайл отгоре на V300. На задния панел на кутията на говорителя, ще намерите втори такъв детайл – ако говорителят вече е монтиран – която позволява да регулирате наклона на говорителя.

☞ Ако B300 има повреда, преди да бъде окачен, той трябва да бъде поправен само с оригинални части от BEHRINGER. Уверете се, че докато окачвате говорителя, отдолу не преминават хора. Освен това кутията на говорителя не трябва да бъде окачвана на места, където се намира публиката. Моля, прочетете инструкциите за безопасност.

3. СВЪРЗВАНЕ

3.1 Основно свързване

Използвайте приложния кабел, за да свържете B300 към захранването. За да избегнете паразитния капацитет, двата говорителя и миксиращата конзола трябва да бъдат включени към един и същ контакт.

3.2 Аудио свързване

☞ Винаги използвайте или XLR или ¼” TRS входове на B300, като избирате входната чувствителност посредством ключа 4. **Никога не използвайте и двата входа едновременно!**

3.2.1 Аудио свързване към миксираща конзола

Стандартното приложение на B300 е директно свързване на два говорителя към миксираща конзола. Свържете входовете на всеки B300 към основния изход на конзолата. Входовете на B300 представляват балансиран XLR и ¼” TRS конектори. За да избегнете смущения и паразитни шумове, препоръчваме да използвате балансиран XLR или ¼” TRS проводници.

Когато двата говорителя бъдат свързани по описания по-долу начин, намалете докрай контролите на звука VOLUME и след това включете говорителите посредством ключа POWER 11.

3.2.2 Директно аудио свързване към микрофон

Посредством вградения предусилвател за микрофон можете директно да свържете динамичен микрофон, използвайки XLR конектора на B300. Настройте ключа INPUT (4) на позиция “MIC”.

☞ Настройте ключа INPUT на позиция “MIC”, само когато свързвате микрофон; в противен случай има възможност от пренатоварване на B300.

Ако желаете, можете да свържете втори B300 към изхода LINK OUTPUT на първия говорител. След като говорителите бъдат свързани един към друг, намалете докрай контролите за нивото на звука VOLUME и след това включете говорителите.

3.2.3 Директно свързване към стерео източник на сигнал

Можете да използвате два B300, за да възпроизведете сигнала от стерео източник, като например CD плейър. В този случай, всеки B300 трябва да бъде свързан към един от изходите на източника на сигнал.

Тук отново трябва да намалите всички контроли VOLUME преди да включите говорителите.

Фиг. 3.1: Различни видове конектори

4. НАСТРОЙКИ НА НИВОТО НА СИГНАЛА

Моля, настроите нивото на сигнала както следва:

- Настройте основния контрол за нивото на звука на миксиращата конзола докато той стигне стойност от 0 dB, или
- Увеличете изходното ниво на източника на стерео сигнала (ако е оборудван с контрол за нивото на звука) така, че да няма пренатоварване, или
- Говорете по свързания микрофон

Сега, увеличете контрола VOLUME на B300. Индикаторът за пренатоварване OVL помага да контролирате нивото на звука. Той започва да свети в случаите на пренатоварване, когато се активира вградената схема за защита. За оптимален контрол B300 притежава втори индикатор за пренатоварване на предния панел. Той може да свети при пиковите на сигнала, но не трябва да свети постоянно.

Ако вградените в B300 усилватели бъдат постоянно заглушени, това е знак, че говорителят е пренатоварен. В подобен случай трябва да намалите изходното ниво на миксиращата конзола или да намалите контрола VOLUME (3) на B300.

5. ПРИЛОЖЕНИЯ

5.1 Презентации

Благодарение на вградения предусилвател за микрофон достатъчно е да разполагате с един B300 и динамичен микрофон, за да настроите правилно звуковата система. За оптимално изпълнение и яснота на звука поставете B300 на стенд за говорител. Ако един B300 не е достатъчен, можете да използвате и втори или дори повече говорители. Относно това как да ги свържете е дадена информацията в глава 3.2.2.

Фиг. 5.1: B300 поставен на стенд за презентации

5.2 P.A. система

P.A. е съкращение от „public address” и включва всички приложения, които се отнасят до по-голяма аудитория. Подобна система може да бъде изградена, например чрез елементите, описани в глава 3.2.1. В такъв случай можете да свържете микрофон, възпроизвеждащи устройства, ефекти и т.н., включително миксираща конзола.

За да увеличите нивото на звуковото налягане, просто добавете няколко говорители на всяка стерео страна. За тази цел можете да използвате два B300 на всяка страна като ги поставите един до друг или един върху друг. Кутиите на говорителите позволяват сигурно захващане една към друга.

При това приложение можете да използвате изхода LINK OUTPUT, за да свържете B300 към XLR входа на втория говорител от същата страна.

☞ При свързани няколко говорителя V300, техният общ импеданс ще падне наполовина (при два свързани V300), или три пъти (при три свързани V300) и т.н. Винаги се съобразявайте с изходния импеданс на конзолата като база за Вашите изчисления!

5.3 Мониторно приложение

За разлика от P.A. говорителите, мониторните говорители се използват за отправяне на звука право към отделен изпълнител. Когато той използва микрофон, често е трудно да бъде използван мониторен говорител, понеже разстоянието между V300 и микрофона може да стане твърде малко, което води до проблеми с микрофоните. За да избегнете това, позициите на микрофона и говорителя трябва да бъдат избрани много внимателно. В глава 2.2 се намират някои приложни съвети.

При мониторно приложение, на V300 се подава сигнала за монитор или сигнала от аух шината на миксираща конзола. Ако желаете да използвате няколко V300, можете да препредавате сигнала чрез изхода LINK OUTPUT на всеки V300. Звукът и неговото ниво на всеки V300 могат да бъдат регулирани посредством контролите (3 – VOLUME), (6 – HI) и (7 – LO).

☞ Ако не можете да се справите с възникващите микрофонии, ние Ви предлагаме нашия доказал се **BEHRINGRE FEEDBACK DESTROYER PRO DSP1142P** за сигнали с линейни нива. За сигнали с линейни или микрофонни нива препоръчваме **BEHRINGER SHARK DSP110**.

6. СПЕЦИФИКАЦИИ